

















Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית	איך נולד הדרך משל בעיר חילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, מורד או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה















Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто редился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
" 4	Саввица Берко	18	8	Александровскій	Отецъ Сидоръ Зильбербергъ Крещенный ильцанинъ	Марьяна Шиндлеръ
	Мейлеръ	25	15		Мать Рейна	
" 5	" "	21	11	" "	Отецъ Нафтуля Аонашевъ	Марьяна Шиндлеръ
		28	18		Крещенный ильцанинъ	Мать Рейна

1887 года 10/12/87. Мы нижеподписавшіи сеи Книгу сию свидѣтельствуемъ, которая во всемъ оказалась съвѣрною, вѣрой и правдою не исправившей. Число въ некоторыхъ годахъ сиихъ родившихся евреевъ по 1887 года 10/12/87, меншаю не было.

Саввица Берко

Честъ Саввицы Берко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימוק לכ"ה	א"ת וולד דרך משל בע"י		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יהודים		
" 4	סב"ס	18	8	ד"ר	ישעיהו יוסף	מרת שרה
	אברהם	25	15		מרת רייזל	מרת רייזל
" 5	" "	21	11	" "	ישעיהו יוסף	מרת שרה
		28	18		מרת רייזל	מרת רייזל

בשנת תרמ"ז 10/12/87. אנחנו, הנחתמים להלן, אנו מודיעים כי ספר זה נכתב באמונה ודיוק, והוא נמצא כשורה ונכון, ולא נמצא בו שום טעות או חסר. וזהו המעשה אשר עשה אבינו יצחק בן שמעון ב"ר יעקב, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב.

אברהם יוסף



Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1887 года Августъ 10-го, что въ числѣ родившихся, между евреевъ м. Березинъ.						
Подпись Царя Свѣтл. Правленія						
1887 года Сентябрь 10-го, что въ числѣ родившихся, между евреевъ м.						
Подпись Царя Свѣтл. Правленія						
№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число	Мѣсяцъ	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
5	Берко Майеръ	8	2	М. Березинъ	Давидъ Абрахамъ Мауровъ	Моисей
6	Майеръ	15	9	М. Березинъ	Фуксманъ Лейба	Лейба
7	Майеръ	15	9	М. Березинъ	Дубенскій Мотыля	Мотыля

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרט והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימוק לכ"ח		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או ח"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים		
מנינו ב' נשקנים ח' ל' א"ת נולדו					
Подпись Царя Свѣтл. Правленія					
מנינו ב' נשקנים אבוגים א"ת					
Подпись Царя Свѣтл. Правленія					
מספר	מי היה המוהל הפרט והמוציא	חודש	יום הולדת	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או ח"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
5	Берко Майеръ	8	2	Давидъ Абрахамъ Мауровъ	Моисей
6	Майеръ	15	9	Фуксманъ Лейба	Лейба
7	Майеръ	15	9	Дубенскій Мотыля	Мотыля











Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
		1887 года Декабря 31 дня, Троицкаго уѣзда, в мѣстечкѣ Березинѣ, в имѣніи				Раввинъ Тимонъ Сушковъ. Правленіи
		1888 года Января 10 дня, Мясницкаго уѣзда, в мѣстечкѣ Березинѣ, в имѣніи				Раввинъ Тимонъ Сушковъ. Правленіи
		1888 года Мая 14 дня, Книга сія на основаніи составленнаго 12 сего мая 1888 года				Членъ Управа Городской

הלך ראשון מן נולדים.

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או ח"ש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יודים	למנין יונים		
זכרים	נקבות				
		Ammerenis Dekaberj 31 dny Troicko ujedza w miejscy Beresiny, w imieniu Rabbiner Tymon Suchow. Prawlenis			
		Ammerenis Dekaberj 31 dny Troicko ujedza w miejscy Beresiny, w imieniu Rabbiner Tymon Suchow. Prawlenis			
		ustanowienia Kremenceukoje Gorojskoje Uprawy miestowjezna i okazalo sie srodzynim zlysem wynikiem udogotowracz.			
		Czlen Uprawy Gorojskoje			











Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
2.	—	20	1	Въ Вяткѣ	Ашуръ Авруиъ Наицумъ Шавенскій иницаннъ Мамъ Вѣлка	Давидъ Вѣлка-Шавенскій
"	Ковалевъ	21	2	"	Ашуръ Суръ Зиндербаръ Кременевскій иницаннъ Мамъ Фейла	Маурисъ Шисла-Суръ
"	5 Шайбергъ	28	9	"	Мамъ Фейла	

1889 года, Марта 10-го. Никто не подписывалъ книги, кто свидѣтельствуетъ, что въ всѣхъ окрестностяхъ, въ томъ числѣ и въ нашемъ мѣстѣ, не было ни одного еврейскаго ребенка, родившагося въ этотъ годъ. А. 2.

Въ Вяткѣ  
Кавицъ С. С. М. М.

Членъ Суда Правленія

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המודל המועד והמוצץ	חודש, יום הולדה, ויום המילה, דרך משל נולד ביום אלו לנימו לכח		איך נולד הדין משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אורחים, מרים בת צבי קצר	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יונים	למנין יודים			
2.	—	20	1	Вятка	Ашуръ Авруиъ Наицумъ Шавенскій иницаннъ Мамъ Вѣлка	Давидъ Вѣлка-Шавенскій
"	Ковалевъ	21	2	"	Ашуръ Суръ Зиндербаръ Кременевскій иницаннъ Мамъ Фейла	Маурисъ Шисла-Суръ
"	5 Шайбергъ	28	9	"	Мамъ Фейла	

השנה תש"ט חזרנו לכתוב את שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אורחים, מרים בת צבי קצר. א. 2.

היה זה אגדה שהתקיימה בכתובת היה כדלעיל וזו לא שיהיה אברהם היבטו העבר גולדו צבריוק זמרה אל וקשה אמת אל דס"ה גולדו לשון א. 2. וזו הוויג דה"ח.

היה זה אגדה  
היה זה אגדה



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
" 6	Каваниа	2	11	Мѣст. Теревицкiй	Отецъ Николаи Каминскiй Теревицкiй мѣщанинъ Мать Кавана	Маурчикъ Янкецъ
	Берко	обрѣз.				
	Мейлеръ	9	18			
3.	"	11	20	"	Отецъ Лавентъ Тубель Превесимъ Половскiй мѣщанинъ Мать Теня	Доборка Шейндль
4.	"	15	24	"	Отецъ Мишона Торешинскiй Модвоновскiй мѣщанинъ Мать Перль	Доборка Дамери-Ладъ

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המודל הפרוע והמוצי' ימים	יום הולדת, יום המילה, דרך משל גולד כ"א אלול ניסוד לכ"ח		אמה יוד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ן, סודר אבותים, מרים בת צבי קצה	מי גולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל גולד זכר ושמו ראובן או גולדה נקבת ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יודים			
" 6	הייק	2	11	פרידלנד	ויילנא	ויילנא
	אדלר	9	18			
	מילר					
3.	"	11	20	"	ויילנא	ויילנא
4.	"	15	24	"	ויילנא	ויילנא







Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
	Лавина Терко Мейлеръ	Августъ 19	Налева 20	Магдебургъ	Отецъ Мерц-Лейбъ Минькуръ Шульманъ матушка Маня Тинда	Мандрихъ Марко
6.	"	16	27	"	Отецъ Германъ Торенбергъ Куренбергъ матушка Маня Шейнбергъ	Давидъ Анна
7.	"	28	9	"	Отецъ Вендманъ Маня Беренбергъ матушка Маня	Давидъ Найда-Шей

חלק ראשון מן נולדים

מס' ע"מ	מי היה המולד הפורץ והמוצץ	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסוך לבית		אדון ודוד משה בעיר וילנא	שם האב, האם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סתור אחרים, פרים בת צבי קנה	מי נולד תמיד שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
	המ"ח	19	20	מנחם	משה וינט-לוי	מנדריח
8	המ"ט	16	27	מנחם	משה וינט-לוי	מנדריח
6.	"	16	27	"	משה וינט-לוי	דאביד
7.	"	28	9	"	משה וינט-לוי	דאביד



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

1889 года 10 мая / 10 мая. Ниже подписавшіеся крестные свидѣтели, въ силу воли, которая во всемъ оказана въ присутствіи, въ присутствіи неуправомочен. Число въ 10 мая 1889 года. Было рождено изъ супружескаго союза Два А?, женскаго Два А? въ всѣхъ общинахъ нова въ Бердичевѣ А?

Лавинъ *[Signature]*

Генералъ Суворовъ. Православный

1889 года 10 мая / 10 мая. То въ присутствіи крестныхъ свидѣтелей, въ присутствіи неуправомочен. Число въ 10 мая 1889 года. Было рождено изъ супружескаго союза Два А?, женскаго Два А? въ всѣхъ общинахъ нова въ Бердичевѣ А?

Лавинъ *[Signature]*

Генералъ Суворовъ. Православный

1889 года 10 мая / 10 мая. То въ присутствіи крестныхъ свидѣтелей, въ присутствіи неуправомочен. Число въ 10 мая 1889 года. Было рождено изъ супружескаго союза Два А?, женскаго Два А? въ всѣхъ общинахъ нова въ Бердичевѣ А?

Лавинъ *[Signature]*

Генералъ Суворовъ. Православный

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפועל והמוצץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נסמך לבית		אזהרה ודרך משל בעיר ויולד	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים ועקב בן שמעון ב"ר, סוהר או היים, פרים בת אבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		לפני ימים	לפני ימים			

בשנת תתקצ"ט חודש אלול יום כ"א אלול נסמך לבית אביו ומוהל הפועל והמוצץ שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דים ועקב בן שמעון ב"ר, סוהר או היים, פרים בת אבי קצה מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

*[Signature]*

בשנת תתקצ"ט חודש אלול יום כ"א אלול נסמך לבית אביו ומוהל הפועל והמוצץ שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דים ועקב בן שמעון ב"ר, סוהר או היים, פרים בת אבי קצה מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

*[Signature]*

בשנת תתקצ"ט חודש אלול יום כ"א אלול נסמך לבית אביו ומוהל הפועל והמוצץ שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דים ועקב בן שמעון ב"ר, סוהר או היים, פרים בת אבי קצה מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

*[Signature]*